

- b) Jos edelliseen kysymykseen vastataan myöntävästi, onko se oikeutettua niiden virkamiesten palkkaus oikeudellisen aseman heikentymisen välttämiseksi (tarkoitetaan ilmeisesti myös uusia virkamiehiä), joilla ei ole ennen 18 vuoden iän täyttämistä kertyneitä vastaavia huomioon otettavia aikoja, vaikka huomioon ottaminen koskee myös 18 vuoden iän täyttämisen jälkeen kertyneitä muita aikoja?
- 6) Jos kysymykseen 4a vastataan myöntävästi ja kysymykseen 4b kieltävästi ja samanaikaisesti kysymykseen 3 myöntävästi tai kysymykseen 5a vastataan myöntävästi ja kysymykseen 5b kieltävästi:

Seuraako uuden järjestelmän syrjivistä piirteistä, ettei vanhoihin virkamiehiin kohdistuva erilainen kohtelu ole enää oikeutettua siirtymäkauden ilmiönä?

(¹) Yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annettu neuvoston direktiivi 2000/78/EY (EYVL L 303, s. 16).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Verwaltungsgerichtshof (Itävalta) on esittänyt 8.10.2013 — Kornhuber ym. v. Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

(Asia C-531/13)

(2014/C 15/05)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgerichtshof

Pääasian asianosaiset

Valittajat: Marktgemeinde Straßwalchen, Heinrich Kornhuber, Helga Kornhuber, Karoline Pöckl, Heinz Kornhuber, Marianne Kornhuber, Wolfgang Kornhuber, Andrea Kornhuber, Alois Herzog, Elfriede Herzog, Katrin Herzog, Stefan Asen, Helmut Zopf, Ingrid Zopf, Silvia Zopf, Daniel Zopf, Maria Zopf, Anton Zopf vanhempi, Paula Loibichler, Theresa Baumann, Josep Schindlauer, Christine Schindlauer, Barbara Schindlauer, Bernhard Schindlauer, Alois Mayrhofer, Daniel Mayrhofer, Georg Rindberger, Maria Rindlberger, Georg Rindlberger vanhempi, Max Herzog, Romana Herzog, Michael Herzog, Markus Herzog, Marianne Herzog, Max Herzog vanhempi, Helmut Lettner, Maria Lettner, Anita Lettner, Alois Lettner vanhempi, Christian Lettner, Sandra Lettner, Anton Nagelseder, Amalie Nagelseder, Josef Nagelseder, Gabriele Schachinger, Thomas Schachinger, Andreas Schinagl, Michaela Schinagl, Lukas Schinagl, Michael Schinagl, Maria Schinagl, Josef Schinagl, Johann Mayr, Christine Mayr, Martin Mayr, Christian Mayr, Johann Mayr vanhempi, Gerhard Herzog, Anton Mayrhofer ja Siegfried Zieher

Vastapuoli: Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

Muu osapuoli: Rohöl-Aufsuchungs AG

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko ajallisesti ja määrällisesti rajatussa maakaasun koetuoannossa, joka toteutetaan maakaasun pitkäaikaisen tuotannon kannattavuuden tutkimiseksi tehtävän koeporauksen yhteydessä, kyseessä tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.1985 annetun neuvoston direktiivin 85/337/ETY, (¹) sellaisena kuin se on muutettuna 23.4.2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2009/31/EY (²) (jäljempänä direktiivi 85/337), liitteessä I olevassa 14 kohdassa tarkoitettu ”maakaasun kaupallinen tuotanto”?

Jos ensimmäiseen ennakkoratkaisukysymykseen vastataan myöntävästi, esitetään lisäksi seuraavat kysymykset:

- 2) Onko direktiivin 85/337 liitteessä I oleva 14 kohta esteenä kansalliselle lainsäädännölle, jossa direktiivin 85/337 liitteessä I olevassa 14 kohdassa mainittuja raja-arvoja ei sovelleta maakaasun tuotannon yhteydessä varsinaiseen tuotantoon vaan ”porauskaivokohtaiseen tuotantoon”?
- 3) Onko direktiiviä 85/337 tulkittava siten, että selvittäessään, onko ympäristövaikutusten arviointi tehtävä, viranomaisen on pääasiassa kyseessä olevan kaltaisessa tilanteessa, jossa haetaan lupaa maakaasun koetuoannolle koeporauksen yhteydessä, tutkittava ainoastaan kaikkien samankaltaisten hankkeiden eli käytännössä kaikkien kyseisellä alueella aloitettujen porausten kasautuvat vaikutukset?

(¹) EYVL L 175, s. 40.

(²) EUVL L 140, s. 114.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Fővárosi Közigazgatási és Munkáügyi Bíróság (Unkari) on esittänyt 9.10.2013 — Sofia Zoo v. Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség

(Asia C-532/13)

(2014/C 15/06)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Fővárosi Közigazgatási és Munkáügyi Bíróság

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Sofia Zoo

Vastaaja: Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 ⁽¹⁾ 11 artiklan 2 kohdan a alakohtaa tulkittava siten, että lupia ja todistuksia on pidettävä mitättöminä ainoastaan niiden yksilöiden osalta, joita mitättömyysperusteet tosiasiallisesti koskevat, vai myös muiden luvassa tai todistuksessa mainittujen yksilöiden osalta?
- 2) Onko neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 11 artiklan 2 kohdan b alakohtaa tulkittava siten, että kaikki sellaiset yksilöt on otettava haltuun ja voidaan takavarikoida, jotka on mainittu sen a kohdan mukaisesti mitättömäksi todetussa luvassa tai todistuksessa, vai vain ne yksilöt, joita mitättömyysperusteet tosiasiallisesti koskevat?

⁽¹⁾ Luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä 9.12.1996 annettu neuvoston asetukset (EY) N:o 338/97 (EYVL L 6, 3.3.1997, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Centrale Raad van Beroep (Alankomaat) on esittänyt 17.10.2013 — Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank v. E. Fischer-Lintjens

(Asia C-543/13)

(2014/C 15/07)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Centrale Raad van Beroep

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

Vastapuoli: E. Fischer-Lintjens

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko asetuksen (ETY) N:o 1408/71 ⁽¹⁾ 27 artiklassa ja sitä seuraavissa artikloissa tarkoitettua ilmaisua "maksettava" tulkittava siten, että määritettäessä, mistä hetkestä lähtien elä-

kettä on maksettava, ratkaisevaa on myöntämispäätöksen tekopäivä, jonka jälkeen eläkettä maksettiin, vai taannehtivasti myönnetyn eläkkeen alkamispäivä?

- 2) Jos ilmaisulla "maksettava" viitataan taannehtivasti myönnetyn eläkkeen alkamispäivään:

Onko tämän kanssa yhteensopivaa, että asetuksen (ETY) N:o 1408/71 27 artiklan soveltamisalaan kuuluva eläkkeeseen oikeutettu ei voi Alankomaiden lainsäädännön mukaan ottaa samalla lailla taannehtivaa hoitovakuutusta?

⁽¹⁾ Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin ja heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annettu neuvoston asetukset (EYVL L 149, s. 2).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Stockholms tingsrätt (Ruotsi) on esittänyt 21.10.2013 — Abcur AB v. Apoteket Farmaci AB

(Asia C-544/13)

(2014/C 15/08)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Stockholms tingsrätt

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Abcur AB

Vastaaja: Apoteket Farmaci AB

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Voiko lääkemääräystä edellyttävää ihmisille tarkoitettua yksinomaan akuuttisairaanhoidossa käytettävää lääkettä, jolle ei ole annettu markkinoille saattamista koskevaa lupaa toimivaltaisen viranomaisen toimesta jäsenvaltiossa eikä asetuksen (ETY) N:o 2309/93 ⁽¹⁾ nojalla ja jota valmistaa Stockholms tingsrätin käsiteltävänä olevan asian kohteena olevan kaltainen toimija ja jota sairaanhoitolaitokset tilaavat niillä edellytyksillä, jotka ovat Stockholms tingsrätin käsiteltävänä olevan asian kohteena, koskea jokin ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä annetun direktiivin 2001/83 ⁽²⁾ 3 artiklan 1 tai 2 kohdan poikkeuksista erityisesti tilanteessa, jossa on olemassa jokin toinen hyväksytty lääke, jossa on sama vaikuttava aine, sama annostus ja sama lääkemuoto?